
ANNEXE

Décision du CCNR 04/05-0763 CKTF-FM concernant une parodie diffusée dans le cadre de *Les Grandes Gueules*

La plainte

La plainte suivante, en date du 29 décembre 2004, a été envoyée au CRTC et acheminée au CCNR :

Station : CKTF, Radio-Énergie, 104.1 FM
Date et heure du clip en question : Mercredi 29 décembre, entre 16h00 et 16h30
Sujet de l'émission : Entrevue avec un autochtone fictif, intention humoristique.

Lors de ce clip, l'humoriste réfère à l'Autochtone fictif comme étant un « BS à plume », qu'il a « une grosse femme nu-pied » et qu'il mange un « hot hibou » avec du pain et de la sauce brune. J'ai trouvé ces commentaires racistes et promouvant des stéréotypes, offusquants, inutiles et ridicules.

La réponse du radiodiffuseur

Le radiodiffuseur a répondu au plaignant le 3 février 2005 :

Monsieur,

Le Conseil canadien des normes de la radiotélévision (« CCNR ») nous a fait parvenir le 13 janvier dernier une copie de votre correspondance concernant la plainte mentionnée en objet.

Nous avons écouté l'enregistrement complet du sketch auquel vous référez dans votre plainte. Les propos qui vous ont choqués doivent être situés dans leur contexte. Tout d'abord, il s'agit d'une parodie de la publicité diffusée notamment à Radio-Canada et à RDI où un indien en costume traditionnel nous présente un produit connu sous le vocable « Lakota », cet Indien fait la promotion des produits Lakota pour le soin des articulations. Ainsi, contrairement à ce que vous prétendez, l'humoriste ne réfère pas à un personnage fictif d'Autochtone mais il parodie plutôt un personnage d'annonce publicitaire. Il ne s'agit pas de commentaires racistes ou faisant la promotion de stéréotypes comme vous le prétendez, mais plutôt de la satire d'une annonce publicitaire qui en soi est très caricaturale.

Comme vous le savez certainement, l'émission *Les Grandes Gueules* est une émission à teneur humoristique diffusée sur le réseau Énergie, réseau bien connu pour diffuser ce type de contenu. Il importe donc de replacer les propos auxquels vous référez dans cet ensemble de circonstances. Ainsi, nous ne pouvons que constater qu'il s'agit d'humour, tel que le veut le contexte de l'émission *Les Grandes Gueules*, et que les propos tenus par nos animateurs ne contreviennent pas aux politiques et obligations auxquelles Astral Media Radio doit se conformer. Nous regrettons que les propos tenus par nos humoristes aient pu vous offenser.

Soyez assuré que les préoccupations de nos auditeurs nous tiennent à cœur et c'est

pourquoi tout le personnel en ondes est tenu de respecter notre politique en matière de contenu afin d'offrir une programmation de haute qualité.

Astral Media Radio est une entreprise sérieuse dont les stations visent toujours l'excellence dans leur programmation. C'est pourquoi les commentaires et les préoccupations de nos auditeurs nous tiennent à cœur. Nous sommes désolés que des propos tenus en ondes aient pu choquer des membres de notre auditoire.

Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à notre station.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos meilleurs sentiments.

Correspondance afférente

Le plaignant a soumis sa Demande de décision le 3 février :

La réponse clarifie certains faits tels que « l'humoriste ne réfère pas à un personnage fictif d'Autochtone mais il parodie plutôt un personnage d'annonce publicitaire. » Mais la station en question prétend que le sketch n'était pas raciste et ne faisait pas la promotion de stéréotypes mais que c'est « de la satire d'une annonce publicitaire qui en soi est très caricaturale. » Alors je considère que ma plainte concernant les propos racistes n'a pas été prise au sérieux et que la station n'admet pas avoir fait une erreur.

Je n'ai pas fait plainte contre la bande annonce de produits « Lakota » mais spécifiquement contre les commentaires que l'humoriste a fait en ondes à CKTF qui sont selon mes standards, racistes.

Je comprend que c'est un sketch d'humour mais c'est aussi un sketch d'humour raciste et coloré de stéréotypes qui contrevient directement à l'article 5 du *Règlement de 1987 sur la télédiffusion*, qui stipule que :

5. (1) Il est interdit au titulaire de diffuser :

a) quoi que ce soit qui est contraire à la loi;

b) des propos offensants ou des images offensantes qui, pris dans leur contexte, risquent d'exposer une personne ou un groupe ou une classe de personnes à la haine ou au mépris pour des motifs fondés sur la race, l'origine nationale ou ethnique, la couleur, la religion, le sexe, l'orientation sexuelle, l'âge ou la déficience physique ou mentale.

Il est évident que « sa grosse femme nu-pied » et « b.s. à plume » sont des commentaires particulièrement stéréotypés qui dans un contexte de sketch humoristique, font la promotion de valeurs racistes chez les auditeurs.

En raison du refus d'Astral Média d'admettre avoir contrevenu au règlement auquel il est assujettit, je demande au CCNR de faire une décision pour la résolution de mes préoccupations.